



Allgemeine Geschäftsbedingungen

- Die Firma Akzent erledigt Übersetzungsaufgaben, die von einer ausgebildeten Übersetzerin bearbeitet werden. (Handelshochschule Århus / Bachelorniveau)
- Die Übersetzerin ist keine staatlich geprüfte Dolmetscherin und Übersetzerin (geschützter Titel). Weitere Informationen über staatlich geprüfte Dolmetscher und Übersetzer finden Sie bei dem Fachverband der Berufsübersetzer und Berufsdolmetscher e.V.
- Die Firma Akzent versichert ihren Kunden, dass jegliche Art von Übersetzung nach bestem Wissen und in Übereinstimmung mit den vorhandenen Kompetenzen erarbeitet wird. Es ist dabei vorausgesetzt, dass alle notwendigen Informationen zur Lösung der Aufgabe zur Verfügung stehen.
- Die Firma Akzent behält sich vor, Dienstleistungen von anderen qualifizierten und unabhängigen Sachverständigen zur Ausführung einer Übersetzungsaufgabe in Anspruch zu nehmen.
- Die Firma Akzent unterliegt der Schweigepflicht. Die Schweigepflicht umfasst alle Informationen, die die Firma Akzent in Verbindung mit einem Übersetzungsauftrag und/ oder der Erstellung eines Preisangebotes erhält. Alle Informationen und Dokumente werden vertraulich behandelt.
- Wenn keine anderen Vereinbarungen getroffen wurden, werden alle Aufträge am Firmenstandort ausgeführt.
- Ein Preisangebot kann entweder als festes Angebot ohne Stundenspezifikation oder als ein auf Stundenbasis errechnetes Angebot unterbreitet werden. Der Ausgangspunkt für alle Preise ist ein fester Stundensatz ohne Mehrwertsteuer. Es entstehen normalerweise keine Extrakosten. Sollten Zusatzkosten entstehen, sind diese dem Preisangebot zu entnehmen.
- Ein Angebot gilt als angenommen, sobald der Kunde schriftlich oder per E-Mail ein von der Firma Akzent unterbreitetes Angebot akzeptiert oder wenn die Firma Akzent schriftlich oder per E-Mail einen Kundenauftrag bestätigt.
- Beide Parteien können bis zu 8 Tage vor Beginn der Auftragsausführung kostenfrei vom Vertrag zurücktreten, soweit im Vertrag keine andere Vereinbarung getroffen wurde.
- Der Lieferzeitpunkt ist aus dem Angebot ersichtlich. Die Lieferung ist erfüllt, sobald die Übersetzung von der Firma Akzent abgesendet worden ist. Die Firma Akzent kann nicht für evtl. Lieferverzögerungen, die durch technische Probleme mit dem Internet, der Post oder Ähnlichem entstehen, haftbar gemacht werden. Wenn keine anderen Vereinbarungen vorliegen, wird die Übersetzung an die Firma/ Person geliefert, die den Vertrag unterzeichnet hat.
- Urheberrecht: Die im Vertrag bezeichnete Aufgabe berechtigt nur den Kunden zum vertraglich festgelegten Gebrauch und darf weder für anderweitige Zwecke angewendet werden, noch Dritten, ohne die ausdrückliche Zustimmung der Firma Akzent, zur Verfügung gestellt werden.
- Die Firma Akzent haftet 3 Monate ab Lieferung der Übersetzung für nachweisliche Übersetzungsfehler. Die Haftung kann jedoch nicht den Betrag übersteigen, den die Firma Akzent zur Erarbeitung der Übersetzung erhalten hat. Die Firma Akzent haftet weder für Betriebsverluste, Gewinneinbußen noch andere indirekte Verluste des Kunden.